

SZCZECIN

TYGODNIK WYBRZEŻA

ROK III

NIEDZIELA 11 LIPCA 1948 R.

NR 27/8 (101/102)

WALERIAN LACHNITT

Z perspektywy trzech lat

„Pierwszą istotą, którąśmy ujrzeli, jak na ukos przecinała obecny Plac Zwycięstwa — nie była Niemka. Traf, przypadek, od dawna pisany bieg rzeczy sprawił, że pierwszą osobą, którą spotkała pierwsza polska ekipa, była Polka. Od dawna zamieszkała w Szczecinie, starszka Łabędziowa, nie nie wiedziała o przynajmniej Szczecina Polsce. Uniknęła przymusowej ewakuacji przez Niemców, przeżyła okres ich uciezki i jak zwykle tak i tego dnia szła wolno po wodę do ulicznej studni. Aż tu nagle widzi rozwiniętą polską chorągiew na samochodzie i słyszy śpiew „Roty”. Do dziś mam w oczach ten moment, gdy z wyciągniętymi ramionami, porzućwszy wiadra z wodą, biegnie przed jadącym samochodem, nie mogąc złapać tchu, ani wypowiedzieć słowa...”

Tak prezydent miasta, inż. Zaremba, opowiada o wjeździe do Szczecina pierwszej ekipy polskiej w dwa dni po oswoobodzeniu miasta przez Armię Radziecką. To był dopiero pierwszy brząsk nadchodzącego dnia. Poranek powróconego Polsce Szczecina zaświtał 5 lipca — trzy lata temu. Zaledwie trzy lata minęły a na Placu Zwycięstwa rojno i gwarno, pędzą samochody, krzyżują się linie tramwajowe, śpieszą ludzie. Nie rozpoznaliśmy w tłumie starszki Łabędziowej. Dziś wielki Szczecin rozpostarty po obu stronach Odry i Regalicy liczy 310 kilometrów kwadratowych i 162.000 mieszkańców.

Podziwialiśmy kiedyś powstanie Gdyni, amerykańskie tempo rodzenia się miast jak grzybów po deszczu. O ileż więcej podziwu budzi treść zawarta w ramach tych dwóch dat trzytletniej historii odzyskanego Szczecina! W tydzień po objęciu miasta uruchomiono wodociągi, w pięć tygodni ruszyły tramwaje, na dziesiąte dni przed pierwszą polską „Gwiazdką” w Szczecinie zawarzały maszyny Państwowych Zakładów Konfekcyjnych, w pierwszy dzień świąt Bożego Narodzenia po raz pierwszy w historii Szczecina fale eteru poniosły w świat polskie słowo.

Daty te można by mnożyć, urósby z nich długi, bardzo długi rejestr, potem pod jedną datą musielibyśmy zapisać, po kilka wydarzeń, ale dopiero spojrzanie wstecz uświadomi nam ogrom przebytej drogi i włożonego w pracę odbudowy trudu.

Od otwarcia pierwszej szkoły podstawowej do Akademii Handlowej, Szkoły Inżynierskiej, Szkoły Morskiej po Akademię Lekarską, która w tym roku otworzy swe podwoje — to jedna droga, po której kroczą młodzi. Od ruin i pustki do dzisiejszego wyglądu miasta, zielonych placów, bogatych sklepów, odbudowanych domów, do tych murów z cegieł, których miliony pracowite ręce robotników wydobywają z gruzów, by służyły do nowej budowy — to druga droga. Można by powiedzieć, że każdy z nas ma tu swą cegiełkę pracy.

Od zjazdu naukowego onomastyków 11 września 1945 r. do III Zjazdu Przemysłowego, ogólnopolskiego Zjazdu

mentisa — to jeszcze jedna droga. Miasto na rubieży nie jest już przedmiotem zainteresowań ale poważnym ośrodkiem gospodarczym, rosnącym centrum kulturalnym, wspólnym portem Polski i Czechosłowacji, kluczem otwierającym wielką bramę wiodącą przez Odrę na Dumaj. Tu szkołą się pierwsi oficerowie czeskiej marynarki handlowej, tu z rąk czeskich kapitan polskiego statku przyjmuje banderę.

Szczecin to wielki kombinat przemysłowy od Stołeczyna po Żydowce, ale przede wszystkim port, duma Polski i chlubne świadectwo wysiłku ludzi pracy. Od tamtego kwietniowego dnia przed dwoma laty, kiedy to do portu szczecińskiego wpływał „Posejdon” z repatriantami, do 18 września ubiegłego roku — to pierwsze kroki dopiero. Dziś Szczecin jest portem, który odwiedziło już z górą 2.000 statków, z wielu krajów świata, nie wyłączając dalekich Indii i egzotycznego Libanu, jest portem macierzystym czterech polskich transportowców i tyluż dalekomorskich trawlerów. Pierwszy zespół 24 robotników portowych ustokrotniło się w ciągu tych 24 miesięcy.

Nie wszyscy zdajemy sobie sprawę z wysiłku zawartego w granicach tych trzech lat. Wzrost tempa pracy, wysiłek, współzawodnictwo, widoczne są dopiero na tle punktów stałych.

Kiedy w hucie „Szczecin” wydajność na dobę wzrosła od stycznia do marca z 140 na 170 ton, przekraczając niejednokrotnie teoretyczne możliwości wielkiego pieca, pragnęlibyśmy uściśnić zasmolone dłonie szczecińskich hutników. Port szczeciński od kwietnia trzykrotnie ustanawiał nowe rekordy dziennego przeładunku węgla, osiągając 20 czerwca 11.600 ton przeładowanych w ciągu doby. Dopiero na tle normalnej zdolności przeładunkowej portu, wynoszącej 8.800 ton, rozumiemy, że ci pierwsi, pionierzy z „Huku”, Stachowiak, Balcerzak, Nyczkowski, Szyszko, którzy kiedyś ręcznie, po ruczach, ładowali szwedzką „Irmę”, roznieśli swój zapal do pracy po wszystkich nabrzeżach.

I takich porównań można by snuć w Szczecinie dziesiątki. Na nich, na szczecińskich ludziach pracy opiera się plan miasta przyszłości, miasta-portu, miasta-ogrodu. Kiedy do Biura Planu Miasta przyszedł stolarz, by sprawdzić czy przewidziano dlań najkrótszą drogę do miejsca pracy — miał prawo zapytać, bo to miasto pracy, przede wszystkim pracy.

Perspektywy rozwoju Szczecina otwiera człowiek, jemu Szczecin zawdzięcza rezultaty tych trzech lat, z jego wyzwolonych sił żyje i nowe w nim wyzwała. Ten dynamizm, upór w pokonywaniu trudności, tak dziś Polskę pracy charakteryzujący, jedno z swych gniazd mają w Szczecinie. W pracy i w zieleni tego miasta, w porcie i w Konfekcji, w Hucie i w Fabryce Sztucznego Jedwabiu, w szkole i zakładzie naukowym. W młodości tego miasta i w wierszach jego pęteń, w jego przeszłości, teraźniejszości i przyszłości jest

a przecież nie pozbawioną realizmu, uporu i wytrwałości.

W trzecią rocznicę odzyskania Szczecina z dumą patrzymy za siebie. Wychozimy na nadodrzańskie bulwary, rękoma najmłodszych uporządkowane, i patrzymy z wiarą w przyszłość, ponad dźwigi, na port, symbol Szczecina. Gdy kiedyś spojrzycie na rojący się tłumem wracających z Swinoujścia czy Międzyzdrojów pokład „Jolanty”, „Teli-meny” czy „Sanu”, zobaczycie jak na

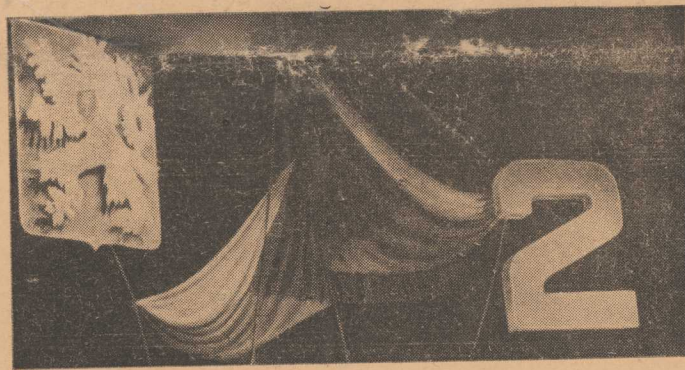
wysokości huty „Szczecin” twarze wszystkich pasażerów zwracają się ku stojącemu z pióropuszem pary u czoła wielkiemu piecowi...

Łabędziowej nie spotkałem na ulicach Szczecina, choć może ona to właśnie przechodzi teraz między dwoma liniami na jezdni. Przed trzema laty ona pierwsza witała tu polską flagę, którą my dziś wnosimy coraz wyżej i dzierżymy coraz mocniej.

E. K. MICHAŁOWICZ

NA MORAWACH

W pogoni za jutrem



SYMBOLE PRACY DZISIEJSZEJ CZECHOSŁOWACJI

Celem planu dwuletniego (1947/1948) jest wyrównanie szkód wojennych i stworzenie bazy do wykonania Planu Pięcioletniego.

Dzisiejsza praca buduje fundamenty lepszego jutra

Z rewizytą do Brna udala się ostatnio grupa dziennikarzy ze Szczecina. Dziennikarze brneńscy uprzednio zwiedzili nasz port i byli nad Baltykiem. Nasi dziennikarze na Morawach zwiedzili fabryki produkujące maszyny, traktory i dźwigi dla rejonu Szczecina.

Drukujemy dziś pierwsze sprawozdanie naszego stałego współpracownika z pobytu na Morawach.

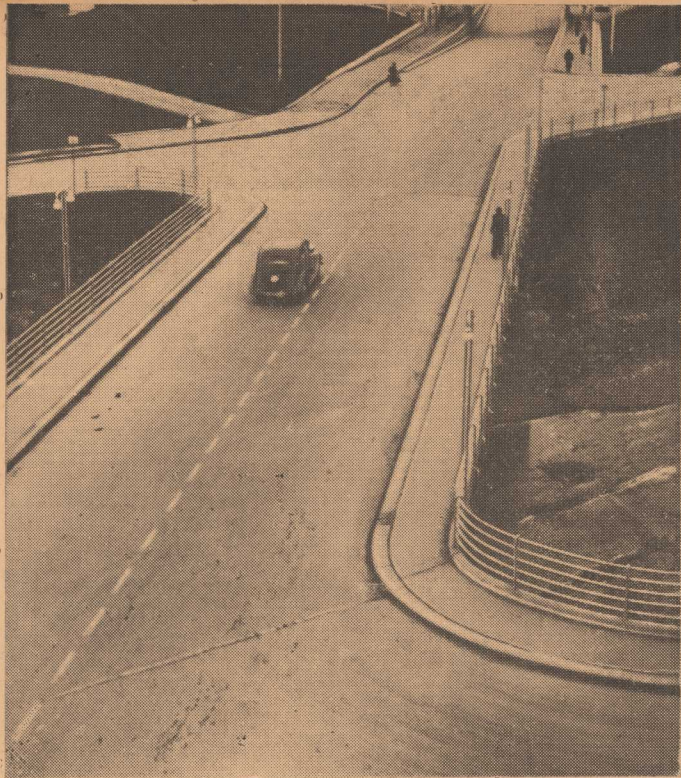
TAMA SIĘ WALI

Od razu na granicy polsko-czechosłowackiej widać, że tama, wzniesiona pomiędzy naszymi narodami i państwami przez złą politykę byłych rządów i intrygi wrogów, pęka. Myślę tu nie tylko o transportach samochodów czeskich, które jadąc do Moraw i wracając do Polski wdziałełmy na polskiej stacji granicznej, nie tylko o prądzie, który dzień i noc z Wałbrzycha zasila motory czeskie w fabrykach pracujących dla nas i dla Czechosłowacji. Myślę tu przede wszystkim o fali ludzi z obu stron, która ostatnio coraz silniej przelewa się przez granicę i łamie przeszkody, gdziekolwiek jeszcze pozostała.

Granica polsko - czechosłowacka jest zupełnie inna niż linia graniczna pod Szczecinem. W Międzyzdrojach nie można już mieć wrażeńa granicy mimo kontroli dokumentów, zielonych mundurów celników i wszystkich innych znaków na peronie i pociągu, że kończy się władza polska, a zaczyna się inna. Tam jest miedza — tak bym powiedział,

O serdeczności przyjęcia po stronie czechosłowackiej trudniej pisać niż jej doznać. To nie to, że brak jest słów. Ale serdeczność w stosunkach polsko-czeskich jest dziś rzeczą tak samo naturalną, jak ją nie była jeszcze kilka lat temu. Przyjeżdżasz, rozumiesz się, i po kilku chwilach jesteś w domu. Ta naturalność polsko - czechosłowackiej serdeczności, to wielki nabytek nowych stosunków politycznych i gospodarczych. Nie dziwimy się więcej serdecznym przyjęciem, lecz raczej w rzadkich chwilach wolnych, kiedy w rozmowie, w której jest tyle tematów, ma się chwili czasu do namysłu, dziwimy się my i oni, dlaczego też najbardziej naturalnej na świecie serdeczności nie było między nami już od lat.

Bo dziś stwierdza się w rozmowach polsko-czechosłowackich, że nie ma tematów drażliwych, że o wszystkich sprawach można rozmawiać spokojnie, i że na wszystkich płaszczyznach może dojść i dochodzi do pełnej współpracy. Jeżeli zaś w Czechosłowacji są ludzie, którzy z niedowierzaniem podchodzą



Szosa morawska — symbol tempa odbudowy Czechosłowacji

by romantycy, nie znający się na realnej pracy) i jeżeli u nas są tacy, co zawsze twierdzić będą, że z Czechami nie warto — (bo wiadomo, że oni handlowo, a my uczuciowo podchodzimy do sprawy, i na tym właśnie tracimy) — to odpowiedź jest bardzo prosta: *ani jedni ani drudzy, wpływu na realny przebieg współpracy polsko-czechosłowackiej nie mają, ani u nas, ani po czechosłowackiej stronie granicy. To są ci ludzie, którzy przespałi czas, kiedy na zegarze wybiła inna godzina.* Coprawda daleko nam jeszcze do takiego stanu rzeczy, by stosunki nasze z Czechami i Słowakami były w pełni dojrzałe, i wciąż jeszcze odkrywamy nawzajem nowe cechy i nowe formy współpracy. Ale jest tak dlatego, bo nie znamy się jeszcze od wewnątrz. Stwierdzamy jednak za każdym razem, że się już rozumiemy, i że możemy się rozumieć coraz lepiej.

Dlatego też wali się stare pojęcie o granicy. Zbiory przepisów i zakazów, znaki i szlabany, które w sumie składają się na pojęcie granicy, istnieją jeszcze i są przestrzegane. I istnieć będą i przestrzegane będą jeszcze przez określony okres czasu. Ale nie to jest ważne.

NOWA TREŚĆ

Na miejsce starych pojęć granicznych muszą przyjść nowe. Ważne jest to, że te nowe pojęcia są żywe u nas i w Czechosłowacji i że już na niejednym odcinku naszego bytu państwowego działamy tak, jak gdyby granicy nie było. Rzecz ta, wymarzona od lat, dziś kiedy nabiera realnych kształtów, kiedy tamta graniczna doprawdy rozpada się, jest rzeczą najzupełniej naturalną. Bo *parcie ku granicy jest obustronne.* Granicę w starym słowa znaczeniu zrywa polski pęd idący do Czech ze Śląska, zrywa każdy transport czeskich maszyn, każdy ładunek polskiej żywności i polskiego węgla, zrywa ją ruda, idąca przez Polskę do śląskich fabryk po czechosłowackiej stronie. *W starym pojęciu o granicy nie mieszczą się wspólne polsko-czechosłowackie elektrownie i fabryki, budowane dziś w ramach polsko-czechosłowackiego sojuszu gospodarczego.*

Tylko wiedzieć trzeba, że wszystkie sprawy polsko-czechosłowackie dlatego są dziś tak jasne i oczywiste, i dolegały się klimatu, w którym dojrzewają i są rozwiązywane, bo — że zapożyczę słów od kolegi — *treść nowa i przyszłość wzbiera.*

Wzbiera nowa treść w stosunkach polsko-czechosłowackich, bo inni niż

dawniej ludzie rządzą w naszych granicach. Przyszłość wzbiera, bo zmieniły się od północy Czechosłowacji granice państwa polskiego. Uczyliśmy się historii, a na lekcjach geografii nieco o skarbach naturalnych i systemach gospodarczych obu krajów. Ale ogół nasz mało wiedział o Czechosłowacji, a oni równie mało wiedzieli o naszych możliwościach. Dziś już więcej wiemy o sobie, ale w tym rzecz najważniejsza, że umiemy nareszcie *wspólnie liczyć.* Potrafimy podsumować nasze możliwości i rozwijać je. Ież to razy na Morawach słyszeliśmy od dziennikarzy, od ludzi z fabryk, od prawie wszystkich, że przyjaźń nasza jest przyjaźnią realną, bo popartą cyframi i opartą na potrzebach, a podmurowaną sentymentem.

A polskie cyfry są tej samej wagi, co czechosłowackie cyfry. Jesteśmy w różny sposób zasobni, a nikt z nas nie jest ani za ubogi ani za bogaty. Uzupełniamy się skarbami naturalnymi i różnym doświadczeniem naszych kadr pracujących, a współpraca daje nam wyniki daleko większe od sumy obu potencjałów. To jest jedna z prawd polsko-czechosłowackich, ale nie jedyna.

Druga prawda leży w podejściu do współpracy. *Dwa ogniska gospodarki planowej, dwa kraje na drodze do państwa socjalistycznego, nie mogą inaczej jak pójść ku jednemu celowi.* Na drodze realizacji mogą być, a nawet muszą być przeszkody. Ale cel jest jasny, zrozumiały. I jest wspólna droga, jest chęć i zamiar do współpracy, bo istnieją realna i uchwytna potrzeba współpracy. *A najważniejszym jest fakt, że lud rządzi, i lud znalazł wspólny język.*

Jeżeli na Morawach mówiono nam stałe na dowidzenia, że spotkamy się jeszcze, bo polski Bałtyk jest czeskim morzem, a wasz Szczecin naszym portem, to nie były to hasła zapożyczone z afiszu ani tanie gesty. Tak nakazuje mówić im i nam realna potrzeba, dobrze rozumiały interes własny i względ na dobro obu państw i narodów.

DWOJE LUDZI

Dziennikarskie dysputy podczas krótkich wizyt i rewizyt nie zgłębiają problemu. Ale w skórze każdego dziennikarza siedzi coś, co reaguje dość sprawnie na sympatie i antypatie, na szczerość, przyjaźń czy fałsz.

Otóż szczerość przyjaźni dla nas kolegów dziennikarzy morawskich ustępuje, być może, tylko serdeczności stosunków, jakie natychmiast podczas krótkich pobytów w miastach i miasteczkach morawskich nawiązywały się między nami a spotykanymi tam pisarzami, władzami i ludźmi z za lady sklepów i z ulicy. Np. w Kromierzycach. Byliśmy

tam w trzecim dniu naszej morawskiej wyprawy, wracając ze Złina do Brna. Miasteczko (19.000 ludności) stawało ostatnie maszty z flagami na otwarcie wystawy stulecia (1848-1948). W dwudziestu pawilonach wystawy wbijano przedostatnie gwoździe, wieszano mapy i szytchy. Tu przed stu laty *dr Rieger* ogłosił wobec Sejmu Kromierzycyckiego, że *„wszelka władza w państwie z ludu się wywodzi”*. Z domu przyrynkowego, w którym przed stu laty obradował klub poselski morawsko-polski, pozdrowiała nas tablica pamiątkowa. Smółka i inni posłowie polscy witali nas z ram starego szytchu.

W mieście i w zamku i w szkołach, w których mieści się wystawa szła za nami historia. A jednak nie to zostało nam najtrwalej w pamięci.

Pamiętamy z Kromierzyc dwoje ludzi. Pisarza, który wydał 30 dzieł, tłumaczył autorów i poetów polskich, w tym Mickiewicza i Zeromskiego, napisał ostatnio tom o Sejmie Kromierzycyckim, a poza tym był dyrektorem wystawy, i kobietę, żywą, miłą, bezpośrednią, aktywistkę czechosłowackiej partii komunistycznej, która jest prezydentem miasta Kromierzyc i żoną dyrektora wystawy. Pamiętamy Jindrycha Spacila i jego żonę, Ludmilę Heismanową, dwoje ludzi, którzy nadają tempo „roku Kromierzyc”.

W Kromierzycach historia siedziała więc na każdym kamieniu, ale mówiliśmy o niej krótko. Przymienniśmy sobie fakty, a potem rozmowa zesłała na nasze dziś i na wspólne jutro. Bo trze-

ba wiedzieć o minionym stuleciu — mówił Jindrych Spacil — nie po to, by je tylko słać, ale by rozpoznać, skąd wyszliśmy w drogę, i by móc udurowić pesymistom dzisiejszym, którzy w przeszłości widzą tylko światła a nad jutrem tylko cienie, ile zrobiliśmy i ile więcej jeszcze chcemy dokonać.

Z Ludmilą Heismanową mówiliśmy o troskach dni obecnych, o sprawach Kromierzyc i o tym, jak Polska i port szczeciński wyglądają, gdy się na nie patrzy z morawskiego kraju. W Kromierzycach znaleźliśmy się w domu. Heismanowa i Spacil znaleźliby się w domu w Szczecinie.

JUTRO

Widzieliśmy tylko małą część Czechosłowacji. Byliśmy tylko na Morawach, i tylko przez krótki czas. Za krótko, by poznać i zgłębić wszystko, dość długo, by poznać ludzi, i samym dać się poznać.

Gdy budujemy rzecz wielką, ważny jest nie tylko materiał, potrzeby i plany, ważny jest człowiek. A człowiek na Morawach nam się spodobał. Nowe domy, które odnawiał i naprawiał, mówiły o przezorności, a maszyny, które budował dla siebie i dla nas, uderzały wysoką wartością techniczną.

Morawy, to stary kraj, pełen przeszłości. Ale każdy pas transmisyjny, każdy obrót kół mówił o przyszłości.

My i oni wiemy, że jesteśmy ludźmi jutra. Przekonywać nie mamy zamiaru, bo fakty za nas mówią, i same przekonywują.

E. K. Michałowicz

Minister Adam Rapacki o przyszłości Szczecina

Minister Żeglugi, ob. Adam Rapacki wygłosił w Lidze Morskiej w Warszawie obszerny referat pt. „Założenia polityki morskiej”.

Z referatu tego przytaczamy fragmenty, dotyczące przyszłości portu szczecińskiego.

„Kiedy mówimy o uprzemysłowieniu Polski, o zmarnizowaniu Polski, to mówimy o dwóch rzeczach, których start jest bardzo nierówny. My, na Wybrzeżu, nie odziedziczyliśmy nawet drobnej części tego kapitału, który odziedziczył przemysł na Ziemiach Odzyskanych. Wybrzeże było opustoszałe a nie mieliśmy dla morza tych mas ludowych, które łatwo poszły do przemysłu, bo nie mieliśmy tradycji morskiej. Zastaliśmy porty zniszczone, ale gorzej, że zastaliśmy porty, które nie były dostosowane do naszych potrzeb ani do naszej nowej gospodarki. Zastaliśmy taki na przykład potężny port szczeciński, który był budowany dla zupełnie innego celu, dla innego zaplecza, gdzie nawet linie kolejowe i układ bocznic w porcie mówiły o przeszłości i nie dawały się wyzyskać w przyszłości. Zastaliśmy porty, które były zbrojne przeciw sobie nawzajem, porty, które powstawały w konkurencji wzajemnej. A musimy ze wszystkich tych portów stworzyć jedną szarmonizowaną całość.

Zdawało się, że problem decyzji, jaką powzięliśmy w roku ubiegłym w Szczecinie był trudny. Ten problem rozstrzygnęliśmy zgodnie z interesem trwałym. Wydawało się, że wysiłek szczeciński jest zbyt trudny dla naszego młodego aparatu morskiego i może za wielkie byśmy stawiali wymagania temu spustoszałemu portowi. Ze może w Gdańsku łatwiej i przedziej udało się podnieść zdolność przeladunkową dla węgla niż w Szczecinie. Ale interes polityczny i interes racjonalnej gospodarki w przyszłości przeważał i powzięliśmy śmiało i słuszną decyzję skierowania w tej chwili głównego wysiłku technicznego na Szczecin.

Przez wysiłek szczeciński przesądziłyśmy sprawę specjalizacji portów. Wysiłek niezmiernie charakterystyczny dla typu naszej pracy: to jest nie tylko odbudowa, to jest przebudowa i rozbudowa jednocześnie.

Powiedzieliśmy sobie, że to położenie Szczecina przystępny ten port do zadań międzynarodowych, że znaczna część transztytu, przede wszystkim czechosłowackiego i dunajskiego będzie szła przez Szczecin. Stąd wielki plan aktywizacji Szczecina, którego jądrem

jest niewątpliwie rozbudowa portu. Plan przewiduje w Szczecinie inwestycje w porcie i dokoła portu w wys. ponad 5 miliardów złotych w ciągu niecałych dwóch lat. Dla scharakteryzowania skali robót i znaczenia portu dla zaplecza podaje, że przewidujemy w Szczecinie w ciągu roku 1948 ratę odbudowy izb równą połowie warszawskiego planu wykonania w roku 1947. Przeladunek masowy Szczecina przewidujemy w roku 1949 na około 5—6 milionów ton węgla. Nie podaje cyfry ścisłej, bo nie ma jeszcze pewności co do terminu wykonania przez nas i zagranicę przemysł koniecznych tam urządzeń portowych. Szczecin jako port masowy jest dokładnie zarysowany i ujęty w planie opracowanym technicznie, z kosztorysem i już realizowany. Jednocześnie przygotowujemy drugą równoległą fazę wysiłku w Szczecinie: przygotowanie go do roli tranzytowej. W Szczecinie ma powstać obszerna terytorialnie i prawnie strefa wolna dla naszych zagranicznych klientów, która nie będzie tylko miejscem magazynowania i przeladunku, ale może się stać także siedzibą dla przemysłu. Gdynia i Gdańsk będą nadal odgrywały rolę w przeladunkach masowych. Ale już niedługo Gdynia stanie się głównie portem drobnicowym. Niezależnie od tego Gdynia i Gdańsk z dobrą tradycją przedwojenną i dużym zespołem ludzi pozostaną ośrodkami stołecznym naszego Wybrzeża. Tam przede wszystkim i w Warszawie lokować się będą ośrodki dyspozycyjne handlu morskiego.

Porty muszą być nie tylko tanie, ale muszą być konkurencyjne. Konkurencyjność naszych portów zależy nie tylko od portów samych. Dlatego nasze ministerstwo jest zainteresowane wszystkim tym, co nas dzieli od klienta zagranicznego, a więc kolejami z ich taryfami, a także i w bardzo silnym stopniu Odrą, osi, która przedłużą już w niedługim czasie drogę morską do Dunaju. Jest ona nie tylko kęgosłupem Szczecina, ale jest niewątpliwie przedłużeniem polskiego morza w głąb Europy. Zagadnienie walki z Hamburgiem jest główną rolą Szczecina. Hamburg pokonał Szczecin kiedyś, pokonał nie tylko położeniem geograficznym, ale wskutek świadomej polityki rządów niemieckich, które Hamburg postanowiły rozwinąć przed Szczecinem. W tej chwili Szczecin nie tylko nie będzie krzywdzony, ale będzie wszelkimi naszymi siłami popierany. Hamburg rozumie dobrze to niebezpieczeństwo“.

APEL DO MARYNARZY

O materiały do historii polskiej floty handlowej

Ostatnio odwiedził mnie w Sopocie Jerzy Pertek, autor książki „Wielkie dni małej floty“.

Choć książka Pertka, jak to zresztą jej autor w swym słowie wstępnym zaznacza, nie rości sobie pretensji do objęcia i wyczerpania całokształtu działań Polskiej Marynarki Wojennej w latach ostatniej wojny, mimo to jednak wcale dobrze spełniła swe zadanie, jako podręcznik informacyjno-sprawozdawczy, zawierający również dużo emocjonalnych wartości. Wiadomości o losach naszych okrętów, które z oddalenia, w latach niemieckiej okupacji, przedstawiały obraz jakby za mgłą, dzięki pracy J. Pertka, zebrane i podane przejrzysto, w należytym kolejności, przy wyczerpaniu sumiennie zebranych materiałów, nabrały już w 1946 roku — wtedy bowiem ukazało się pierwsze wydanie jego książki — wyostrego wyrazu, zaspakajając w ten sposób pierwszą, powojenną ciekawość społeczną w sprawach morskich.

Jeśli chodzi o naszą Marynarkę Wojenną, ostatnich, historycznych jej losów można się już w wielu publikacjach doczytać. I tak np. niemal ze równocześnie, w 1946 r., ukazała się książka Stanisława Strumph Wojtkiewicza p. t. „Sikorski i jego żołnierze“, w której dość duży rozdział (163 — 206 str.), poświęcony Polskiej Marynarce Wojennej, przedstawia jej działania z lat 1939 — 1945 w dość trafny, syntetyczny ujęciu. Niezależnie od prób takiego ujęcia tematu, dzieje „Iskry“, „Garlanda“ i „Blyskawicy“, przedstawione w niedawno wydanym pamiętniku Józefa Bartosika p. t. „Wierny Okręt“ (nakł. Inst. Wyd. „Kolumna“), stanowią niezmiernie ciekawy i nie mniej wartościowy przyczynek do tego samego wojenno-morskiego okresu. Dużo też materiału z tej dziedziny zamie-

poruszona tu sprawa. Chyba i oni sami, i każdy przyznać to musi, że mało-wnicze, czy sprawozdawcze opisy, dotyczące działań naszych statków handlowych w latach ostatniej wojny, zamieszczone dotychczas w druku, pomijając że są nieraz ze sobą sprzeczne, traktowane bywają z lekka, dorywczo, jako rzecz przypadku. Krótki ich też bywa żywot. W prasie, zwłaszcza codziennej, skazane są na szybkie wyblaknięcie w pamięci czytelników.

W istocie, rzecz osobliwa, czemuż to dotychczas jeszcze nie ukazała się żadna książka o naszej Marynarce Handlowej z tak ciekawych dla jej historii lat ub. wojny? Książka, będąca obrazem jej wielkich trudów i niemałych ofiar, poniesionych w walce. Książka, utrwalająca jednostkę za jednostką, w kolejnym przeglądzie statków, z których niejeden spoczywa dziś na dnie morza, uścieliwszy innym, szczęśliwsiemu, drogę powrotną do niepodległej, wyzwolonej ojczyzny. Książka, o jednakowo godnych upamiętnienia pracownikach morza, o tych co polegli, jak i o tych, którzy zaprzysięgli dzieła dokończyć i pomimo rzuconych im kłód pod nogi — powrócili do Polski. Wiadomo przecież, ile przeszkód musieli przewalczyć marynarze naszej Marynarki Handlowej, aby wraz z ich statkami znaleźć się w końcu u progów własnej ojczyzny, gdzie — dodajmy — od razu walny wnieśli wkład pracy w odbudowę naszych szlaków żeglugowych, tak dziś żywotnych.

Właśnie o tym rozmawialiśmy ostatnio z J. Pertkiem w Sopocie. Przyrzeczam, że nie my pierwsi i nie ostatni. Książka o Polskiej Marynarce Handlowej, podobna mniej, czy więcej, do „Wielkich dni małej floty“, stanowi niewątpliwie pokusę dla niejednego pisarza. Zresztą to sprawa interesująca

two, to Marynarkę Handlową stanowi zazwyczaj — i tak było u nas przed wojną — zespół statków, należących do kilku różnych przedsiębiorstw armatorskich. Dodajmy nawet, że przedsiębiorstwa te nieraz konkurowały ze sobą w transportach podobnego ładunku.

Dopiero z wybuchem wojny, kiedy prawie wszystkie jednostki Polskiej Floty Handlowej znalazły się na odległych, eksterytorialnych wodach, w jednolity sposób zharmonizować je musiało wspólne działanie przeciw państwu „osi“. Rozstrzygnął to zresztą ówczesny rząd polski, zawarłszy porozumienie z rządem W. Brytanii. Na podstawie tego porozumienia, statki Polskiej Marynarki Handlowej, znajdujące się w chwili wybuchu wojny na obcych wodach, włączone zostały w tryb jednej, olbrzymiej machiny: — w służbę międzysojuszniczej organizacji tranzytowej.

Zbierając zatem materiały do książki o działalności Polskiej Marynarki Handlowej w latach wojny, należałoby sięgnąć do nieistniejącego dziś na miejscu źródła: — do archiwów w Londynie. Byłoby to droga prosta, gdyby nie znane trudności. Nie z takimi jednak przeszkodami umieliśmy się w naszych czasach uporać.

Spróbujmy za nitką dojść do kłębaka.

Wiadomą jest rzeczą, że GAL („Gdynia-Ameryka Linie Żeglugowe S. A.“) eksploatuje obecnie nie tylko statki własne, ale i znajdujące się po wojnie pod jego zarządkiem statki dwóch najznaczniejszych naszych towarzystw okrętowych o znanych wszystkim nazwach: „Żegluga Polska S. A.“ i „Polsko-Brytyjskie Towarzystwo Okrętowe S. A.“. Jasne, że tak szeroko rozbudowane przedsiębiorstwo, zajęte obecnie eksploatacją około 40 statków na szlakach żeglugowych, raczej cały swój kolosalny wysiłek musi poświęcić wielce skomplikowanej machinie bieżących czynności, jak i planowej rozbudowie tonażu w latach najbliższej przyszłości, niż grzebaniu się w archiwach, zwiezionych do jego magazynu z chwilą londyńskiego exodusu.

Pracując ostatnio przez półtora roku w GAL-u, nauczyłem się m. inn. wyrozumiałości dla wybujałej supremacji, jaka charakteryzuje tam ważność spraw codziennych, dzisiejszych i jutrzejszych, ponad minionymi np. w ubiegłym roku, a cóż dopiero tak dawno, jak w latach wojennej przeszłości. Niemniej, archiwum GAL-u, jak i dwóch wspomnianych, pokrewnych mu towarzystw, istnieje i — muszę przyznać — nie traktowałem go nigdy za muzeum zapleśniających rupiec. Znajdowałem w tym magazynie dużo ciekawych przyczynków do wojennej historii naszych statków handlowych, drzemających tam snem sprawiedliwego, w uporządkowanych skoroszytach i segregatorach.

Dziś wiem jednak, że na tych zbiorach trudno się oprzeć, choćby wtajemniczonymu w shipping, a cóż dopiero laikowi, nieobeznanemu ze sprawami żeglugowymi. Są to zbiory z pewnością niekompletne. Brak w nich kapitańskich raportów, dzienników okrętowych, sprawozdań, a więc rzeczy w każdym bądź razie dla napisania książki o przeżyciach naszych statków w latach wojny — najważniejszych, no i najciekawszych. To też sądzę, że galowski magazyn może być kiedyś tylko pomocnym w poszukiwaniach dodatkowych materiałów dokumentarnych, prawdziwy jednak skursus może i powinien się tu znaleźć — w pamięci ludzi żywych, w szeregach marynarzy, pośród kapitanów, oficerów i załogi statków.

Znając tych ludzi dobrze, lat już z górą dwadzieścia, przebywając z nimi i przejmując się ich pogrzedniętymi troskami, stanowczo nie zgadzam się z utartym przekonaniem, iżby cierpieli na jakiś piórowstręt. Mylne też jest mniemanie, jakoby marynarze Mar. Woj.



przewyższali ich na ogół w skłonnościach pisarskich. Najlepszy dowód, to spora biblioteka książek przed wojną wydanych, jak i nie mało po dziś dzień ukazujących się w prasie publikacji, podpisanych nazwiskami ludzi, którzy pracą swoją i życiem zrosili się właśnie z banderą Marynarki Handlowej.

Czy więc nie byłoby ze wszech miar wskazane, aby oni właśnie, znawcy przedmiotu, świadkowie wojennych działań na morzu, utrwaliłi je swym piórem w sposób najprostszy, niewyszukany, ale autoryzowany, przeznaczając swe wspomnienia do wspólnego źródła: — do tygodnika „Szczecin“? Sądzę, że fragmenty w ten sposób skomasowane w tece redakcyjnej, autoryzowane przez ludzi, którzy w ostatniej wojnie brali bezpośredni udział w służbie na statkach handlowych, poza korzyścią z ich wydrukowania w czasopiśmie, tak bliskim życiu i sprawom naszego Wybrzeża, mogłyby się następnie w dużym stopniu przyczynić do zebrania potrzebnych materiałów i opracowania na ich podstawie monografii, książki, poświęconej poszczególnym jednostkom, czy nawet w ogólnym ujęciu całokształtowi wojenno-morskich działań naszej Floty Handlowej.

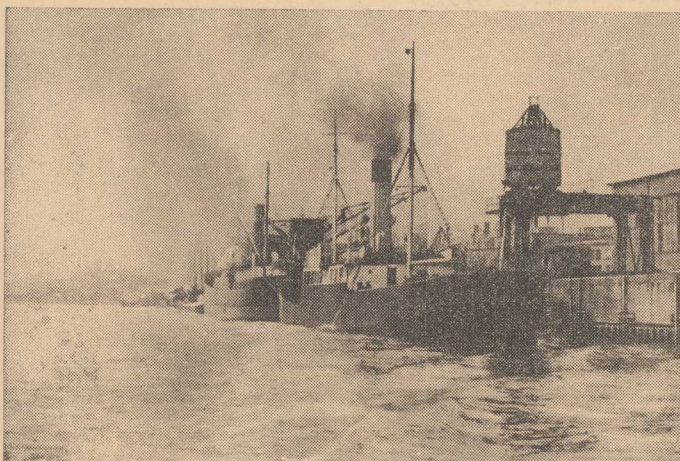
Rzucam tę myśl w dniu „Święta Morza“ i ze swej strony, na początek, obiecuję „Szczecinowi“ krótki szkic sprawozdawczy do jednego z następnych numerów, będący kompilacją zebranych dotąd przede mną wiadomości o poszczególnych naszych statkach handlowych w okresie 1939 — 1945 r. Sądzę, że ta próba zachęci po mnie następnych do uzupełnienia, względnie skorygowania szczegółów.

Żyjemy w epoce społecznego dziełnia się wspólnym dobrem, dyskutujemy wspólnie, wcielamy swój udział w dzieło wielu spraw. Czemuż więc taka próba pisarskiej pracy zbiorowej miałaby się tu nie udać? Czy w istocie miałoby w niej zabraknąć marynarzy?

Do nich, jak do pisarzy-marynistów, kieruję przede wszystkim ten apel.

A więc?

JANUSZ STĘPOWSKI



NABRZEŻE „ARSENAL“ W PORCIE SZCZECIŃSKIM

ścił swojego czasu gdyński „Wiatr od Morza“, a po dziś dzień efektywnie dokopać się do niego można zarówno w rocznikach „Marynarza Polskiego“, sfuzjowanego obecnie z „Morzem“, jak przede wszystkim w sześciu dotąd wydanych kwartalnikach Marynarki Wojennej p. n. „Przegląd Morski“.

Tymczasem o bratniej broni morskiej — bo jakże nazwać uzbrojone nasze jednostki handlowe, zapracowane w konwojach i desantach inwazyjnych — GŁUCHO! Obraz naszej Marynarki Handlowej, tak batalistyczny w historii ostatniej wojny, tak ważny zarazem dla naszych tradycji morskich, składa się dotąd z dorywczych zlepków, mniej lub więcej sumiennie podanych, w dłuższych, czy krótszych artykułach lub wzmiankach. Nie wydaje mi się, aby nawet wyróżniające się fachową wnikliwością publikacje Mariana Krynickiego, czy szczerym sentymentem Józefa Modrzejewskiego, albo innych, stanowią coś więcej, niż przyczynki do

wszystkich, nie tylko marynistów. Czy książka taka nie zostałaby podchwyciona przez ogół czytelników? To zdaje się nie ulegać wątpliwości. W ramach zapotrzebowania społecznego widzi się ją i czuje. Zachodzą tu jeszcze pewne trudności, z których nie mniej trzeba sobie zdać sprawę. Trudności przede wszystkim dla sumiennego pisarza, zanim mógłby w powodzeniu podjąć tego rodzaju pracę.

Struktury Marynarki Wojennej i Handlowej są — jak to już z ich nazw wynika — odmienne. Na innych są zbudowane zasadach. Okręt, to nie statek, Inne muszą być tu prawa służby i dyscypliny. Choćby w latach wojny wiązały się te prawa dość ściśle i w służbie przestrzegane były surowo, odmienność charakteru marynarza z wojennej i handlowej wachty mogła ulec wtedy tylko okresowym skorzarzeniom, nie zaś utożsamieniu.

O ile trudno sobie wyobrazić Marynarkę Wojenną bez jednolitego dowódz-

OD REDAKCJI: Doceniając wagę apelu, rzuconego przez Janusza Stępowskiego, o konieczności skompletowania materiału pamiętnikarskiego o dziejach Polskiej Floty Handlowej w czasie wojny — zwracamy się do wszystkich marynarzy — uczestników walk o nadsyłanie nam opisów działań wojennych statku, na którym odbywali służbę.

Prosimy o nadsyłanie wspomnień w formie zwięzłej z uwzględnieniem wierności faktów i ścisłych dat.

Zwracamy się z uprzejmą prośbą do całej prasy polskiej o przedrukowanie powyższego apelu, z podaniem naszego adresu: Tygodnik Wybrzeża „Szczecin“ — Szczecin, Aleja Wojska Polskiego 41.

rok. Miernik ten przyłożony do skali planu wykazuje nadwyzkowe wyniki, które napawają nadzieją wykonania, a nawet przekroczenia całego planu rocznego.

Patrząc z perspektywy lat poprzednich na postępy spółdzielczego przemysłu mleczarskiego nie można zaprzeczyć że są one wielkie. Wystarczy przypomnieć sobie jak w latach poprzednich dziesiątki rąk wyciągało się po każdy litr mleka i każdy kg wyprodukowanego masła wzajemnie się licytując, aby tylko osiągnąć upragniony cel posiadania tego odżywczego środka. Pamiętajmy jak za litr mleka płacić trzeba było przeszło 60 zł. Wszystkie te przykre momenty są poza nami. Konsument obecnie otrzymuje te artykuły po cenie godziwej, w wystarczającej ilości i w dobrym gatunku. Następuje zmierzch masła wiejskiego jako mniej wartościowego, a rzeź gwarantowanego masła mleczarskiego.

Setki tysięcy litrów mleka miesięcznie rozprowadzają mleczarnie posiadaczom kartek — dzieciom i matkom i to mleka zdrowego, wolnego od zarasków, pełnowartościowego. W samym tylko miesiącu czerwiec br. Centrala Spółdzielni Mleczarsko-Jajczarskich w Szczecinie przyjęła z mleczarni i rozprodziła przeszło 100 ton masła z czego sam Szczecin miesięcznie spożywa około 30 ton.

Również na odcinku produkcji jaj postępek jest wielki. Całoroczny plan dostaw jaj po przez Spółdzielnię Mleczarską wykonany już został w pierwszym półroczu br. Kilka wagonów jaj oddało Pomorze Zachodnie na eksport przyczynając się do wzrostu znaczenia Polski na rynkach zagranicznych. W samym miesiącu Szczecinie Spółdzielnia rozprowadza miesięcznie ponad milion jaj uniemożliwiają tym samym jakkolwiek spekulację czwartemu sektorowi — elementowi bez skrupułów. Z wzrostem środków organizacyjnych i postępu Spółdzielczości Mleczarskiej zanika działalność spekulantów.

Stabilizacja tego odcinka jest niewątpliwa i osiągnęła poziom stały i niezmienny.

Centrala Spółdzielni Mleczarsko-Jajczarskich w Szczecinie przyjęła obecnie agendy byłego Okręgowego Oddziału Mleczarskiego „Spolem”. Ale nie tylko agendy, bo również całą inercję jaką poprzednia instytucja nadała przemysłowi mleczarskiemu, jak i cały fachowy aparat, ludzi, organizatorów i cały dorobek dotychczasowy, który napewno będzie konsekwentnie zwiększany dla dobra kraju, rolnika i spożywcy, człowieka pracy.

STEFAN SUJAK

DZIAŁ HANDLOWY

**SPÓŁDZIELNI WYDAWNICZEJ
„POLSKIE PISMO i KSIĄŻKA”
SZCZECIN, AL. WOJSKA POLSKIEGO 41**

**ZAOPATRUJE INSTYTUCJE, URZĘDY
i BIURA
w MATERIAŁY PIŚMIENNE
TELEFON 25-06**

S. P. B.

**Spółeczne przedsiębiorstwa Budowlane —
Pionierem Współczesnego Budownictwa**

Mieszkania dla pracujących

Powołana przez grono działaczy spółdzielczych, Szczecińska Spółdzielnia Mieszkaniowa, faktyczną działalność rozpoczęła w grudniu 1946 r. Pierwszą pracą było wytypowanie odpowiednich domów na przyszłe, zwarte osiedle spółdzielcze. Wybor padł na teren dzielnicy Pogodno.

Działalność Spółdzielni rozpoczęła się po opracowaniu planu inwestycyjnego na rok 1947. Wiele trudu kosztowało zdobycie pierwszych kredytów w roku 1947. Pomimo trudności efekt pracy w r. 1947 wyraził się ilością 411 oddanych mieszkań. Rok 1948 zapowiada się dużo lepiej. W związku z aktywizacją Szczecińska Spółdzielnia Mieszkaniowa została przyznana w kwocie ponad 200 mil. zł. Prace w 1948 r. układają się składnie, gdyż na terenie Szczecińska „Spółdzielnia Mieszkaniowa” obecnie jest jedyną powszechną w zakresie mieszkaniowym, po przejęciu działu budowlanego Spółdzielni Mieszkaniowej „Piast”. W zamierzeniach na r. 1948 jest oddanie 511 mieszkań o 2.000 izb.

Na rok 1949 zostało wydisponowane nowe osiedle na którym, Spółdzielnia może oddać ponad 600 mieszkań dla ludności pracującej.

Po pierwszym etapie najważniejszym tj. dostarczaniu mieszkań, władze Spółdzielni

z całą energią przystąpiły do organizacji życia społecznego i kulturalnego na osiedlach. Prace te są prowadzone poprzez komisje lokatorskie.

Oplaty, związane z uzyskaniem mieszkań w Spółdzielni dla ludności pracującej, są przystępne na dogodnych warunkach oraz zwrotne z chwilą wypowiedzenia udziału i zwolnienia przydzielonego mieszkania. Udział członkowski wynosi zł. 1.000.— Wkład mieszkaniowy — zł. 15.000.—



Drugie Osiedle Szczecińskiej Spółdzielni Mieszkaniowej

DZIAŁ PRAWNY

Najważniejsze pojęcia prawa morskiego

Pojęcie armatora

Nazwa armator jest bardzo rozpowszechniona w języku fachowym z trudnością byśmy ją jednak znaleźli w słownictwie polskich ustaw morskich. Pojęcie to zastąpione jest naogół zwrotem „właściciel statku” czy „właściciel okrętu” (bo pomieszczenie pojęć tych przeniknęło również do wyrażań ustawowych), a dopiero w rozporządzeniu Prezydenta Rzplitej z 24 listopada 1930 r. o bezpieczeństwie statków morskich po raz pierwszy stykamy się z nazwą armatora. Tłumaczenie ustaw niemieckich przyjęło dla oznaczenia niemieckiego pojęcia „Reeder” — zwrotu „przedsiębiorca okrętowy”, co nie zupełnie odpowiada omawianemu przez nas pojęciu.

Według powszechnego mniemania — armatorem jest każdy właściciel statku morskiego. Określenie to zbyt może upraszcza pojęcie armatora. Armatorem jest właściciel statku morskiego służącego jemu do zarobkowania za pomocą żeglugi morskiej. Nie każdy właściciel statku morskiego jest jego armatorem. Nie jest armatorem właściciel statku służącego innej osobie — a więc statku wynajętego innej osobie. ani właściciel statku nie służącego do zarobkowej żeglugi morskiej.

Jeszcze nie jest armatorem właściciel nowowyprowadzonego statku przeznaczanego do zarobkowania żegluga dopóki nie

ureczywistni się to jego przeznaczenie, póki zatem statek nie rozpocznie żeglugi zarobkowej. Wpis do rejestru okrętowego ma znaczenie tylko publiczne — prawne przez stwierdzenie prawa statku do bandery i przez ujawnienie właściciela statku, natomiast nie stwierdza faktycznego użytkowania statku.

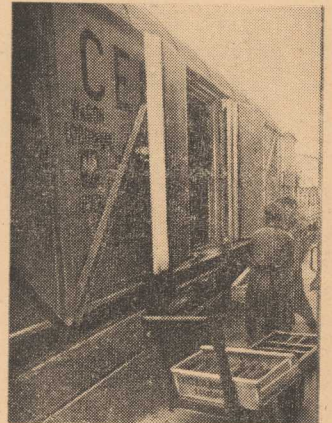
Już nie jest armatorem, zatem przestaje nim być właściciel statku morskiego używanego do żeglugi morskiej — jeżeli statek zmieni przeznaczenie i obecnie służy żegludze śródlądowej.

Właściwość armatora uzyskuje się przez nabycie własności konkretnego statku. Kto ma więcej statków jest armatorem wielokrotnym. Takim armatorem jest każde przedsiębiorstwo rozporządzające większą ilością statków, jak np. znane u nas G.A.L.

Pierwszy transport ryb ze Szczecina do Czechosłowacji

Znów zanotować wypada wydarzenie o dużej doniosłości dla gospodarki szczecińskiego rejonu. Przed kilku zaledwie dniami Oddział morski Centrali Rybnej w Szczecinie rozpoczął eksport ryb, przyczym pierwszy zestaw kolejowy, składający się z czterech wagonów — lodowni i specjalnego agregatu, a zawierający 40.000 kg ryb mrożonych w 666 skrzyniach, przeznaczony został do Czechosłowacji. Transport ten odszedł z bocznicy kolejowej na Łasztowni.

Eksport mrożonej ryby słodko-wodnej kierowany będzie nadal do Czechosłowacji i Austrii, w trakcie zaś przygotowań znajduje się eksport mrożonej ryby morskiej (dorsza) ze Świnoujścia i Kolobrzegu, który kierowany będzie do Czechosłowacji, Austrii i strefy radzieckiej w Niemczech. Czterowagonowy chłodzący zespół kolejowy budowany został przez centralę rybną w stoczni Nr 3 w Gdańsku, który łącznie z agregatem, zakupionym w ramach dostaw UNRRA przedstawia wartość blisko 40 milionów złotych. W budowie znajduje się szereg dalszych zespołów kolejowych chłodzących, składających się z czterech lub sześciu 12-tonowych wagonów. Wkrótce uruchamia w Wolinie chłodnię i zamrażalnię, co pozwoli na przygotowanie do eksportu znacznej ilości ryb.



SZCZECIŃSKIE RYBY DLA CZECHOSŁOWACJI
Ładowanie transportu do wagonu chłodni

Prosimy odnowić prenumeratę!

Rocznie zł 860.— Półrocznie zł 440.— Kwartalnie zł 225.—
Konto: B. G. S. 656 — PKO. X-892

Administracja Tygodnika Wybrzeża „Szczecin”
SZCZECIN, Al. Wojska Polskiego 41 — Tel. 2190

DLA KAŻDEGO DOSTĘPNA

przyjemna — zdrowa — tania

podróż statkami przybrzeżnymi „Gryfu”

PASAŻEROWIE — TOWARY Szczecin — Świnoujście — Ustka
Darłów - Kolobrzeg - Gdynia - Gdańsk

INFORMACJE: „Gryf” — Polska Żegluga Przybrzeżna na Bałtyku —
Szczecin, Zygmunta Starego 5 Telefon 29-09, 31-75

SPÓŁDZIELNIA PRACY „SARMA”

Szczecin, ul. M. Buczka 19, tel. 34-32, 24-38

poleca własnej produkcji:

mydło, proszki do prania, pasty do podłóg,
pokosty, pasty szliflerskie, izolacje budowlane
i t. p.

ŚLEDZIE

Szkołkie Matties, względnie Malfulls beczki 115 kg
netto po 20.200 zł łącznie z beczką loco Szczecin
dostarcza

„REKIN” Szczeciński Handel Rybny sp. z o. o.

Szczecin, Kolumba 4 tel. 30-94

Przetarg nieograniczony

Zarząd Miejski w Szczecinie ogłasza przetarg nieograniczony na założenie podłogi parkietowej w sali posiedzeń M. R. N. w Szczecinie przy pl. Niezłomnych 1.

Oferty w zalakowanych kopertach bezfirmowych z napisem „oferta na założenie podłogi w sali MRN“, należy składać do skrzynki ofert w gmachu Zarządu Miejskiego, pl. Niezłomnych 1. — prawe skrzydło — parter, w terminie do dnia 10 lipca 1948 r.

Szczegółowe objaśnienia otrzymać można w Oddziale Gospodarczym Z. M. pokój 125.

Do oferty należy dołączyć kwit na wpłacone wadium w wysokości 2 proc. oferowanej sumy. Wadium należy wpłacać w Głównej Kasie Miejskiej.

Zarząd Miejski zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferenta bez względu na oferowaną sumę, oraz unieważnienia przetargu bez podania powodu.

Od producenta — do konsumenta!

wszystko

dla Pani, Pana i Dziecka

zakupisz wkrótce

w reprezentacyjnym

**SPÓŁDZIELCZYM
DOMU TOWAROWYM**

Centrali Spółdzielni Pracy

przy Placu Stalina

Otwarcie w dniu 10 lipca 1948 r.

NOWOŚĆ

W DRUKU

NAKŁADEM SPÓŁDZIELNI WYDAWNICZEJ „PPK”
w Szczecinie Al. Wojska Polskiego 39-41

ukaze się w najbliższych dniach
bogato ilustrowana monografia
naszego województwa p. n.:

ROCZNIK POMORZA ZACHODNIEGO

260 STRON — FORMAT A 4 — 85 AUTORÓW — 200 ILUSTRACJI

REDAKTOR: *Wł. Goszczyński*, WSPÓŁREDAKTORZY: *W. Lachmit, Cz. Piśkorski,*
Cz. Sobczyk

Książka — informator niezbędna dla każdego

Zamawiać można w księgarniach PPK oraz u akwizytorów
Telefon 21-45, 25-06

NASI KLIENCI SĄ ZADOWOLENI!

ZLECENIA WYKONUJEMY

SZYBKO I DOBRZE

DRUKARNIA I INTROLOGATORNIA

Spółdzielni Wydawniczej

„POLSKIE PISMO I KSIĄŻKA“

SZCZECIN, Al. Wojska Polskiego 39

TELEFON 25-06

CENTRALA SPÓŁDZIELNI MLECZARSKO-JAJCZARSKICH

Okręgowy Oddział w Szczecinie

Al. Wojska Polskiego 117, tel. 26-93

ZAWIADAMIA

o przejęciu z dniem 1-go lipca b. r. agend byłego
Okręgowego Oddziału Mleczarsko - Jajczarskiego
„SPOŁEM” Związku Gospodarczego Spółdzielni R.P.

Oddział dostarcza hurtowo:

masło

jaja

sery

i kazeinę

SZCZECIŃSKA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

Z O. U.

Szczecin, Al. Jedności Narodowej 30

Telefon 36 - 17

odbudowuje i oddaje

wszystkim pracującym
dla aktywizacji Szczecina

nowoczesne mieszkania

Przetarg nieograniczony

Zarząd Miejski w Szczecinie, pl. Niezłomnych 1 ogłasza przetarg na wykonanie:

- 100 ławek szkolnych 2 siedz. Nr 2
- 100 ławek szkolnych 2 siedz. Nr 3
- 100 ławek szkolnych 2 siedz. Nr 4
- 100 ławek szkolnych 2 siedz. Nr 5
- 100 szaf szkolnych
- 100 ław bez oparcia do stołówki
- 50 stołów klasowych.

Słpe kosztorysy i blankiety ofert w cenie kosztów własnych można otrzymać w Wydziale Oświaty, Kultury i Sztuki, pokój Nr 206 gmach Zarządu Miejskiego, pl. Niezłomnych w Szczecinie, gdzie również można otrzymać bliższe informacje odnośnie przetargu.

Przetarg odbędzie się dnia 15 lipca 1948 r. o godz. 10-tej i do tego terminu należy składać oferty zalakowane bez uwidocznienia firm i nazwisk, w skrzynkę ofertową Zarządu Miejskiego parter, przy portierni.

Do oferty winien być załączony kwit na wpłacone wadium, w wysokości 2 proc. oferowanej sumy, oraz licencja.

Wadium można wpłacać do KKO lub też do Głównej Kasy Miejskiej.

Zarząd Miejski zastrzega sobie prawo wyboru oferenta, unieważnienia przetargu bez podania powodu.

Przetarg nieograniczony

Zarząd Miejski w Szczecinie ogłasza przetarg nieograniczony na:

- 1) Malowanie pokoi i karytarzy w gmachu Zarządu Miejskiego, pl. Niezłomnych 1.
- 2) Zwiezenie 500 ton koksu z Gazowni Miejskiej do piwnic w gmachu Zarządu Miejskiego.

Podkładki kosztorysowe oraz wszelkich informacji udziela Oddział Gospodarczy Z. M. pl. Niezłomnych 1. pok. 125.

Oferty z załączonym kwitem na wpłacone wadium w wysokości 2% od oferowanej sumy, w zalakowanych kopertach z napisem „Oferta na” należy składać w skrzynce ofert Zarządu Miejskiego — przy portierni, w terminie do dnia 15 lipca br.

Wadium należy wpłacać w K. K. O. lub w Głównej Kasie Miejskiej. Zarząd Miejski zastrzega sobie prawo wolnego wyboru oferenta, bez względu na wysokość oferowanej sumy oraz prawo częściowego lub całkowitego unieważnienia przetargu bez podania przyczyn i odszkodowania.

BANK SPÓŁDZIELCZY

DLA PRODUKTYWIZACJI ŻYDÓW

z odpow. udziałami w Warszawie

Oddział w Szczecinie ul. Słowackiego 13, tel. 21-88

31 sklepów
SPÓŁDZIELNI SPOŻYWCÓW
»ROBOTNIK«
w Szczecinie
stoi na straży potrzeb Świata Pracy

POMORSKA SKŁADNICA STRAZACKA

Szczecin Boh. Warszawy 22, tel. 27 - 03

peleca wszelkie gaśnice — sprzęt przeciwpożarowy

CENTRALA ROLNICZA SPÓŁDZIELNI „SAMOPOMOC CHŁOPSKA“

Sp. Z. O. U.

Oddział Wojewódzki Szczecin

ul. Niedziałkowskiego 22/23 Tel. 3010, 3011 i 2285

prowadzi działy:

Produktów rolnych, towarów przemysłowych, produkcji i przemysłu rolnego i rozdziału ośrodków maszynowych.

Morska Centrala Zaopatrzenia

zaopatruje urzędy, instytucje i przedsiębiorstwa podległe Ministerstwu Żegluga w artykuły reglamentowane i niereglamentowane następujących branż:

PRZEDSIĘBIORSTWO PAŃSTWOWE

włókienniczej

skórzanej

chemicznej

papierniczej

elektrotechnicznej

maszyn i urządzeń biurowych

materiałów kancelaryjnych

metalowej i innych

Poszukujemy dostawców wyżej wymienionych artykułów.

ADRESY:

Dyrekcja Warszawa, Filtrowa 57, tel. 8-29-15
Biuro Zaopatrzenia Warszawa, Filtrowa 57, tel. 8-29-15
Reglamentowanego
Biuro Zaopatrzenia Gdańsk, Gdyńskich Kosynierów 5
Niereglamentowanego tel. 316-06

ODDZIAŁY:

Gdańsk Gdańsk, Gdyńskich Kosynierów 5
tel. 317-67, 316-05
Gdynia w organizacji
Szczecin Szczecin, Małopolska 58, tel. 31-85
Magazyny Centralne Gdynia-Port, Polska 17, mag. nr. V
tel. 31-31
Delegatura Katowice, Mikołowska 19, tel. 3-32-16

SKROT TELEGRAFICZNY dla wszystkich Biur i Oddziałów:

„CENTROMOR“

dla Delegatury w Katowicach - „STOCZNIE“

BANKI: P. K. O.—Warszawa, konto Nr. 1-5861
Państwowy Bank Rolny, Gdańsk - konto 199
Bank Gospod. Kraj., Szczecin - konto 178

